



PLANING DE ACTIVIDADES DIARIAS

Objetivo:

Aprender a planificar y distribuir las actividades que se realizan a lo largo del día; e introducir la noción de "las horas" en formato analógico y digital, a través de las actividades diarias básicas del entorno del niño.

Sistema de Juego:

Completar el panel con las actividades que se vayan a realizar durante las distintas horas del día.

Las actividades pueden clasificarse en:

- Actividades en casa: de ocio, de higiene y de autonomía
- Actividades en la escuela

Válido para trabajar con formato horario de 12 horas y de 24 horas.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Conservar estas informaciones y los datos del fabricante.



PLANNING DAILY ACTIVITIES

Objective:

Learn to plan and organise the day's activities. Introduces the idea of "the hours" in analogue or digital format, by means of the basic daily activities in the child's environment.

Game instructions:

Fill in the board with the activities to be done at different hours of the day.

Activities can be classified into:

- Activities at home: playing, hygiene, things done alone
- Activities at school

Valid for 12 and 24 hour time format.

WARNING! Risk of asphyxia. Not apt for children younger than 36 months. Small pieces. Keep this information and the manufacturer's details in a safe place.



PLANNING DES ACTIVITÉS QUOTIDIENNES

Objectif :

Apprendre à planifier et à répartir les activités à réaliser tout au long de la journée, et introduire la notion des « heures » en format analogique et numérique, par le biais des activités quotidiennes de base de l'univers de l'enfant.

Système de jeu :

Compléter le panneau avec les activités qui vont être effectuées aux différentes heures de la journée.

Les activités peuvent être classées en:

- Activités réalisées à la maison : de loisirs, d'hygiène et d'autonomie
- Activités réalisées à l'école

Permet de travailler les heures au format 12 h et 24 h.

ATTENTION ! Risque d'asphyxie ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient de petits éléments. Veuillez conserver ces informations ainsi que les coordonnées du fabricant.



HET PLANNEN VAN DAGELIJKSE BEZIGHEDEN

Doel:

Het leren plannen en verdelen van bezigheden die op een dag gedaan worden; en het begrip "uren" wordt bijgebracht met een analoge en een digitale klok via alledaagse bezigheden in het leven van een kind.

Spelsysteem:

Vul het bord in met de bezigheden die worden gedaan op de verschillende tijdstippen van de dag.

De bezigheden kunnen worden verdeeld in:

- Bezigheden in huis: vrije tijd, hygiëne en zelf dingen doen
- Bezigheden op school

Er kan worden gewerkt met een dagindeling van 12 uur of van 24 uur.

WAARSCHUWING! Gevaar voor verstikking. Niet aanbevolen voor kinderen onder de 36 maanden. Kleine onderdelen. Bewaar deze handleiding en de gegevens van de fabrikant.



PLANUNG VON TÄGLICHEN VERRICHTUNGEN

Ziel:

Erlernen, täglich verrichtete Tätigkeiten im Laufe des Tages zu planen und über tägliche grundlegende Tätigkeiten aus dem kindlichen Umfeld den Begriff "Stunden" im Analog- und Digitalformat einzuführen.

Spielsystem:

Das Panel mit den Tätigkeiten ausfüllen, die zu unterschiedlichen Tageszeiten verrichtet werden.

Die Tätigkeiten können eingeteilt werden in:

- Zu Hause verrichtete Tätigkeiten: Freizeit, Hygiene und Selbständigkeit
- In der Schule verrichtete Tätigkeiten

Geeignet für die Arbeit im Zeitformat mit 12 Stunden und mit 24 Stunden.

WARNHINWEIS: Erstickungsgefahr! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Diese Informationen und die Angaben zum Hersteller aufbewahren.



PROGRAMMA DI ATTIVITÀ QUOTIDIANE

Obiettivo:

Imparare a pianificare e distribuire le attività da svolgere durante la giornata. Introduzione alla nozione delle ore in formato analogico e digitale, attraverso attività quotidiane di base legate al bambino.

Sistema di gioco:

Completare il pannello con le attività da svolgere durante le varie ore del giorno.

Le attività possono essere classificate in:

- Attività in casa: svago, igiene e autonomia
- Attività a scuola

Adatto per esercitazioni con formato orario da 12 ore e da 24 ore.

ATTENZIONE! Rischio di asfissia. Non raccomandato per bambini al di sotto dei 36 mesi poiché contiene pezzi di piccole dimensioni. Conservare queste informazioni e i dati del fabbricante.



PLANIFICAÇÃO DE ATIVIDADES DIÁRIAS

Objetivo:

Aprender a planificar e a distribuir as atividades que são realizadas ao longo do dia; introduzir a noção das "horas" no formato analógico e digital, através das atividades diárias básicas do ambiente da criança.

Sistema de Jogo:

Completar o painel com as atividades que vão ser realizadas durante as diferentes horas do dia.

As atividades podem ser classificadas como:

- Atividades em casa: de lazer, de higiene e de autonomia
- Atividades na escola

Válido para trabalhar com formato horário de 12 e de 24 horas.

ATENÇÃO! Risco de asfixia. Não é recomendado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Conservar estas informações e os dados do fabricante.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΩ ΤΙΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΜΟΥ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Σκοπός:

Εκμάθηση του προγραμματισμού και της κατανομής των δραστηριοτήτων που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια της ημέρας και εισαγωγή στην έννοια των ωρών σε αναλογική και ψηφιακή μορφή μέσω απλών καθημερινών δραστηριοτήτων του περιβάλλοντος του παιδιού.

Σύστημα παιχνιδιού:

Συμπληρώστε τον πίνακα με τις δραστηριότητες που πρόκειται να πραγματοποιηθούν στις διάφορες ώρες της ημέρας.

Οι δραστηριότητες μπορούν να ταξινομηθούν σε:

- Δραστηριότητες στο σπίτι: ελεύθερου χρόνου, υγιεινής και αυτονομίας
- Δραστηριότητες στο σχολείο

Ισχύει για εξάσκηση τόσο με 12ωρη όσο και με 24ωρη μορφή ώρας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας. Δεν ενδείκνυται για παιδιά μικρότερα των 36 μηνών. Περιέχει μικρά κομμάτια. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες και τα στοιχεία του κατασκευαστή.



PLANLEGGING AV DAGLIGE AKTIVITETER

Målsetting:

Lære planlegge og organisere dagens aktiviteter. Introduserer ideen om «timene» i analogt eller digitalt format, ved hjelp av de grunnleggende daglige aktivitetene i barnets miljø.

Spillinstruksjoner:

Fyll brettet med aktiviteter som skal gjøres til forskjellige tider av dagen.

Aktiviteter kan klassifiseres i:

- Aktiviteter hjemme: lekning, hygiene, ting som gjøres alene
- Aktiviteter på skole

Gyldig for 12- og 24-timers tidsformat.

ADVARSEL! Risiko for asfyxi. Passer ikke for barn under 36 måneder. Små biter. Ta vare på denne informasjonen og produsentens detaljer på et trygt sted.



PLANERING AV DAGLIGA AKTIVITETER

Mål:

Att lära sig planera och organisera dagens aktiviteter. Introdusera tanken om "timmarna" i analog och digital form med hjälp av de grundläggande dagliga aktiviteterna i ett barns miljö.

Instruktioner:

Fyll tavlan med de aktiviteter som skall göras vid olika tider på dagen.

Aktiviteter kan klassificeras som:

- Aktiviteter hemma: lek, hygien, saker man gör själv
- Aktiviteter på skolan

Giltigt för både 12- och 24-timmars tidsformat.

WARNING! Risk för kvävning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Innehåller smådelar som kan sväljas eller orsaka kvävning. Spara denna information och uppgifterna om tillverkaren.



PLANLÆGNING AF DE DAGLIGE GØREMÅL

Målsætning:

At lære at planlægge og fordele de aktiviteter, som udføres i løbet af dagen; og at indføre fornemmelsen af "klokkeslettet" i analog og digital form ved hjælp af de basale, daglige aktiviteter, som berører barnet.

Spilleregler:

Udfyld pladen med de aktiviteter, der skal ske på dagens forskellige tidspunkter.

Aktiviteterne kan inddeles på følgende måde:

- Aktiviteter i hjemmet: fritid, hygiejne og selvstændighed
- Aktiviteter i skolen

Spillet er udformet til at arbejde med henholdsvis tidssystemet 12 timer og 24 timer.

ADVARSEL! Risiko for kvælning. Spillet egner sig ikke til børn under 3 år. Indeholder små dele. Gem denne information samt oplysningerne om fabrikanten.



PÄIVITTÄISTEN TOIMIEN SUUNNITTELU

Tarkoitus:

Oppia suunnittelemaan ja jakamaan päivän mittaa suoritettavat askareet; kellonaikojen opettelu analogisessa ja digitaalisessa muodossa lapsen ympäristöön kuuluvien päivittäisten perustoimien kautta.

Pelin kulku:

Täydennä päivän eri hetkinä suoritettavien askareiden taulu.

Askareet voidaan jaotella seuraavasti:

- Askareet kotona: vapaa-aika, hygienia ja itsenäinen toiminta
- Askareet koulussa

Voidaan käyttää sekä 12 tunnin että 24 tunnin formaateissa.

VAROITUS! Tukehtumisvaara. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä osia. Säilytä nämä ohjeet ja valmistajan tiedot.



PLANOWANIE CODZIENNYCH CZYNNOŚCI

Cel gry:

Celem gry jest nauka planowania czynności wykonywanych w trakcie całego dnia i określenia godzin w formacie analogowym i cyfrowym za pomocą podstawowych codziennych czynności z własnego otoczenia.

Sposób gry:

Gra polega na wypełnianiu tablicy obrazkami przedstawiającymi czynności, które dziecko ma wykonać o różnych porach dniach.

Czynności można podzielić na:

- Czynności wykonywane w domu: zabawa, higiena, nauka samodzielności.
- Czynności wykonywane w szkole.

Zestaw można wykorzystać stosując dwa różne formaty 12 i 24 godzin.

UWAGA! Ryzyko udławienia. Nie zalecane dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe elementy. Zaleca się zachować niniejsze informacje i dane producenta.



A NAPI TEENDŐK MEGTERVEZÉSE

Cél:

A napi teendők megtervezésének és beosztásának elsajátítása, valamint az analóg és digitális „óra” bevezetése a gyermek alapvető napi teendőin keresztül.

A játék menete:

Ki kell egészíteni a táblát a nap különböző órájában végzendő teendőkkal.

A teendőket az alábbiak szerint lehet csoportosítani:

- Otthoni teendők: szabadidő, tisztálkodás és önálló tevékenység
- Iskolai tevékenységek

12 és 24 órá formátumban lehet játszani.

FIGYELEM! Fulladásveszély. A játék nem ajánlatos 36 hónaposnál kisebb gyermekek számára. Kis darabokat tartalmaz. Őrizz meg a tájékoztatót és a gyártó adatait.



PLÁNOVANIE DENNÝCH AKTIVÍT

Ciel hry:

Naučiť sa, ako plánovať a rozdeliť aktivity, ktoré sa prebiehajú po celý deň a zaviesť pojem "hodiny" v digitálnej i analógovej podobe formou základných denných aktivít dieťaťa.

Spôsob hrania:

Doplnenie tabuľky činnosťami, ktoré sa vykonávajú v rôznych hodinách v priebehu dňa.

Aktivity možno rozdeliť na:

- Aktivity doma: voľný čas, hygiena a samostatnosť
- Aktivity v škole

Hra slúži pre prácu s deťmi v 12-hodinovom a 24 hodinovom časovom rozmedzí.

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo udusenía. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Obsahuje malé súčasti. Ušchovajte si tieto informácie a údaje od výrobcu.



PLÁNOVÁNÍ DENNÍCH AKTIVIT

Cílem hry je:

Naučit se, jak plánovat a rozdělit aktivity, které probíhají po celý den a zavést pojem "hodin" v digitální a analogové podobě pro základní denní činnosti dítěte.

Systém hry:

Doplnění panelu s aktivitami, které budou prováděny v různých hodinách během dne.

Aktivity lze rozdělit na:

- Aktivity doma: volný čas, hygiena a samostatnost
- Aktivity ve škole

Slouží pro práci s dětmi ve 12-ti hodinovém a 24 hodinovém časovém rozmezí.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti mladší než 36 měsíců. Malé díly. Ušchovajte si tyto informace a údaje od výrobce.



GÜNLÜK ETKİNLİKLERİ PLANLAMA

Oyunun amacı:

Günlük etkinlikleri planlamayı ve düzenlemeyi öğretmeyi amaçlar. Çocuğun ortamdaki temel günlük etkinlikler aracılığıyla, analog ve dijital formatlarda "saat" kavramı tanıtılır.

Oyun kuralları:

Günün farklı saatlerinde yapılacak olan etkinliklerle çizelgeyi doldurun.

Etkinlikler şu şekilde sınıflandırılabilir:

- Ev etkinlikleri: Oyun oynamak, kişisel temizlik, yalnız yapılan etkinlikler
- Okuldaki etkinlikler:

12 ve 24 saatlik zaman dilimi için geçerlidir.

UYARI! Boğulma riski. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Ufak parçalar içerir. Bu bilgileri ve üretici bilgilerini güvenli bir yerde saklayın.



NAČRTOVANJE DNEVNIH AKTIVNOSTI

Cilj:

Naučiti se načrtovati in organizirati dnevne aktivnosti. Predstavi pojem »ur« v analognem in digitalnem formatu s pomočjo osnovnih dnevnih aktivnosti v otroškem okolju.

Navodila za igro:

Izpolnite tablo z aktivnostmi, ki jih je treba opraviti ob različnih urah v dnevu.

Aktivnosti lahko razdelimo na:

- aktivnosti doma: igranje, osebna higiena, stvari, ki jih počnemo sami;
- aktivnosti v šoli.

Velja tako za 12-urni kot tudi 24-urni časovni format.

OPOZORILO! Nevarnost zadušitve. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Vsebuje majhne dele. Hranite te informacije in proizvajalčev dokumentacijo na varnem mestu.



PLANIFICAREA ACTIVITĂȚILOR COTIDIENE

Scop:

Învățarea planificării și împărțirii activităților care se realizează pe parcursul unei zile; introducerea noțiunii de „ore” în format analog și digital, prin intermediul activităților zilnice de bază din mediul copilului.

Modalitatea de joc:

Se completează panoul cu activități care urmează să fie realizate la diferite ore ale zilei.

AVERTISMENT! Risc de asfixiere. Nu se recomandă copiilor mai mici de 36 de luni. Piese mici. Păstrați aceste informații și datele producătorului.

Activitățile se pot clasifica astfel:

- Activități în casă: joacă, igienă și autonomie
- Activități la școală

Se poate lucra pe un orar de 12 sau de 24 de ore.